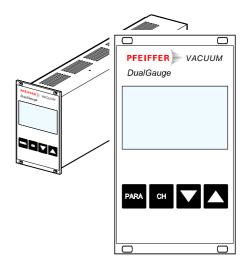


DualGauge™

Dual-Channel Measurement and Control Unit for Compact Gauges

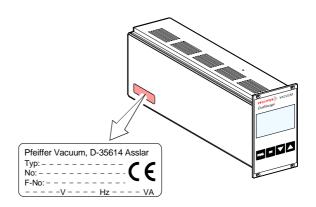
TPG 262



CE

Product Identification

In all communications with Pfeiffer Vacuum, please specify the information on the product nameplate. For convenient reference copy that information into the space provided below.



Validity

This document applies to products with part number PTG28280.

The part number (No.) can be taken from the product nameplate.

This manual is based on firmware version 302-510-A. If your unit does not work as described in this document, please check that it is equipped with the above firmware version ($\rightarrow \blacksquare$ 60).

We reserve the right to make technical changes without prior notice.

All dimensions are indicated in mm.

Intended Use The TPG 262 is used together with Pfeiffer Vacuum Compact Gauges (in this document referred to as gauges) for total pressure measurement. All products must be operated in accordance with their respective Operating Instructions.

Scope of Delivery

The scope of delivery consists of following parts:

- 1 TPG 262 Dual-Channel Measurement and Control Unit
- 1 Power cord
- 1 Connector for *control* connection
- 4 Collar screws and plastic sleeves
- 2 Rubber feet
- 1 Rubber bar
- 1 Operating Instructions (this document)
- 1 Betriebsanleitung

Trademarks

DualGauge[™] INFICON AG FullRange[™] INFICON GmbH

Contents

Product Identification Validity Intended Use Scope of Delivery Trademarks	2 2 3 3 3
 Safety Symbols Used Personnel Qualifications General Safety Instructions Liability and Warranty 	6 6 7 7 8
2 Technical Data	9
 3 Installation 3.1 Personnel 3.2 Installation, Setup 3.2.1 Rack Installation 3.2.2 Installation in a Control Panel 3.2.3 Use as Desk-Top Unit 3.3 Mains Power Connector 3.4 Gauge Connectors sensor 1, sensor 2 3.5 control Connector 3.6 relay Connector 3.7 Interface Connector RS232 	14 14 14 14 17 18 19 20 21 22 23
 4 Operation 4.1 Front Panel 4.2 Turning the TPG 262 On and Off 4.3 Operating Modes 4.4 Measurement mode 4.5 Parameter Mode 4.5.1 Switching Function Parameters 4.5.2 Gauge Parameters 4.5.3 Gauge Control 4.5.4 General Parameters 4.5.5 Test Parameters 	24 24 25 26 27 31 33 38 47 54 58

5 Communication (Serial Interface)	68
5.1 RS232C Interface	68
5.1.1 Data Transmission	68
5.1.2 Communication Protocol	70
5.2 Mnemonics	72
5.2.1 Measurement Mode	73
5.2.2 Parameter Mode	79
5.2.2.1 Switching Function Parameters	79
5.2.2.2 Gauge Parameters	80
5.2.2.3 Gauge Control	84
5.2.2.4 General Parameters	85
5.2.2.5 Test Parameters	86
5.2.3 Example	92
6 Maintenance	93
7 Troubleshooting	94
. neubicenteeting	
8 Repair	95
U U	95 96
8 Repair	
8 Repair 9 Storage 10 Disposal	96
8 Repair 9 Storage	96 96
 8 Repair 9 Storage 10 Disposal Appendix A: Conversion Tables 	96 96 97
 8 Repair 9 Storage 10 Disposal Appendix A: Conversion Tables B: Default Parameter Settings 	96 96 97 97
 8 Repair 9 Storage 10 Disposal Appendix A: Conversion Tables 	96 96 97 97 98
 8 Repair 9 Storage 10 Disposal Appendix A: Conversion Tables B: Default Parameter Settings C: Firmware Update 	96 96 97 97 98 99

For cross-references within this document, the symbol $(\rightarrow \blacksquare XY)$ is used, for cross-references to further documents, listed under "Literature", the symbol $(\rightarrow \blacksquare [Z])$.

1 Safety

1.1 Symbols Used

Symbols for residual risks



Information on preventing any kind of physical injury.

WARNING

Information on preventing extensive equipment and environmental damage.

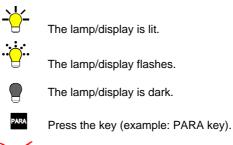


Ţ

Caution

Information on correct handling or use. Disregard can lead to malfunctions or minor equipment damage.







Do not press any key.

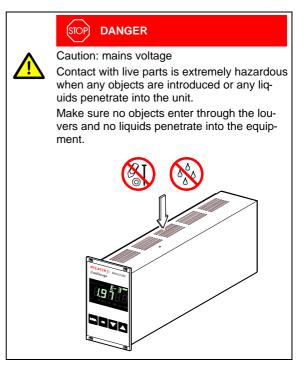
1.2 Personnel Qualifications

Skilled personnel

All work described in this document may only be carried out by persons who have suitable technical training and the necessary experience or who have been instructed by the end-user of the product.

1.3 General Safety Instructions

Adhere to the applicable regulations and take the necessary precautions for all work you are going to do and consider the safety instructions in this document.



Communicate the safety instructions to all other users.

1.4 Liability and Warranty

Pfeiffer Vacuum assumes no liability and the warranty becomes null and void if the end-user or third parties

- disregard the information in this document
- use the product in a non-conforming manner
- make any kind of interventions (modifications, alterations etc.) on the product
- use the product with accessories not listed in the corresponding product documentation.



2 Technical Data

Mains specifications	Voltage Frequency Power consumption Overvoltage category Protection class Connection	90 250 VAC 50 60 Hz ≤45 W II 1 European appliance connec- tor IEC 320 C14
Ambiance	Temperature storage operation Relative humidity Use Pollution degree Protection type	-20 +65 °C + 5 +50 °C ≤80% up to +31 °C, decreasing to 50% at +40 °C indoors only max. altitude 2000 m NN II IP30
Compatible gauges	Number Compatible Compact Gauges Pirani Pirani Capacitance Cold Cathode FullRange™ CC Process Ion FullRange™ BA Capacitance Piezo	2 TPR 261, TPR 265, TPR 280, TPR 281 PCR 260 IKR 251, IKR 261, IKR 270 PKR 251, PKR 261 IMR 265 PBR 260 CMR 261 CMR 275 APR 250 APR 267
Gauge connections	Number sensor connector	2 (1 per channel) Amphenol C91B appliance connector, female, 6-pole (pin assignment $\rightarrow \square$ 20)



Voltage Current Power Fuse protection	+24 VDC ±5% 750 mA 18 W 900 mA with PTC element, self-resetting after turning the TPG 262 off or disconnecting the gauge. The supply con- forms to the requirements of a grounded protective extra low voltage (SELV-E according to EN 61010).
Front panel Remote control	via 4 keys via RS232C interface
Measurement ranges Measurement error gain error offset error Measurement rate Display rate Filter time constant slow normal (nor) fast Measurement units Offset correction Calibration factor	depending on gauges $(\rightarrow \square [1] \dots [14])$ $\leq 0.01\%$ F.S. $\leq 0.01\%$ F.S. 50 / s 10 / s 1.2 s (f _g = 0.13 Hz) 400 ms (f _g = 0.4 Hz) 20 ms (f _g = 8 Hz) mbar, Pa, Torr for linear gauges $-5 \dots 110\%$ F.S. for logarithmic gauges $0.10 \dots 9.99$ for linear gauges $0.500 \dots 2.000$ resolution 0.001% F.S.
	Current Power Fuse protection Front panel Remote control Measurement ranges Measurement error gain error offset error Measurement rate Display rate Filter time constant slow normal (nor) fast Measurement units Offset correction Calibration factor

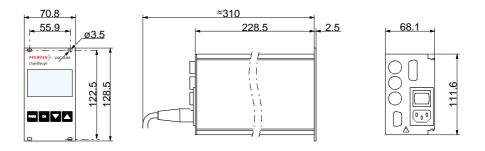


Switching functions	Number Reaction delay Adjustment range Hysteresis	4 (user-assignable) ≤20 ms if switching threshold close to measurement value (for larger differences con- sider filter time constant). depending on gauge (→
Switching function relays	Contact type Load max. Service life mechanic electric Contact positions <i>Relay</i> connector	floating changeover contact 30 VAC, 30 W (ohmic) 60 VDC, 1 A, 30 W (ohmic) 5×10^7 cycles 1×10^5 cycles (at max. load) $\rightarrow \cong 22$ D-Sub appliance connector, female, 15-pole (pin assignment $\rightarrow \cong 22$)
Error signal	Number Reaction time	1 ≤20 ms
Error signal relay	Contact type Load max. Service life mechanic electric Contact positions <i>Control</i> connector	floating normally open contact 30 VAC, 30 W (ohmic) 60 VDC, 1 A, 30 W (ohmic) 5×10^7 cycles 1×10^5 cycles (at max. load) $\rightarrow \cong 21$ Amphenol C91B appliance connector, female, 7-pole (pin assignment $\rightarrow \cong 21$)

Gauge control	Automatic ON setpoint OFF setpoint Manual via keys activation/deactivation External via <i>control</i> connector ON condition OFF condition Hotstart when mains power on Self control deactivation when pressure is rising OFF threshold <i>Control</i> connector	EEE68 signal ≤ +0.8 VDC signal +2.0 5 VDC or input open HEE68
Analog outputs	Number Voltage range Internal resistance Measuring signal vs. pressure <i>Control</i> connector	2 (1 per channel) 0 +10 VDC 660 Ω depending on gauge ($\rightarrow \square [1] [14]$) Amphenol C91B appliance connector, female, 7-pole (pin assignment $\rightarrow \square 21$)
Interface	Standard Protocol RS232C Transmission rate <i>RS232</i> connector	RS232C ACK/NAK, ASCII with 3-character mnemonics, bi-directional data flow, 8 data bits, no parity bit, 1 stop bit only TXD and RXD used 9600, 19200, 38400 baud D-Sub appliance connector, male, 9-pole
		(pin assignment \rightarrow \square 23)



Dimensions [mm]



1.06 kg

For incorporation into a rack or control panel or as desktop unit.

Weight

Use



3 Installation

3.1 Personnel



Skilled personnel

The unit may only be installed by persons who have suitable technical training and the necessary experience.

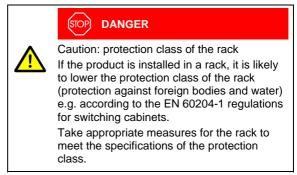
3.2 Installation, Setup

The TPG 262 is suited for incorporation into a 19" rack or a control panel or for use as desk-top unit.

	STOP DANGER
0	Caution: damaged product Putting a damaged product into operation can be extremely hazardous.
	In case of visible damages, make sure the product is not put into operation.

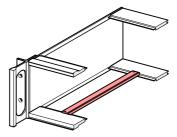
3.2.1 Rack Installation

The TPG 262 is designed for installation into a 19" rack chassis adapter according to DIN 41 494. For this purpose, four collar screws and plastic sleeves are supplied with it.



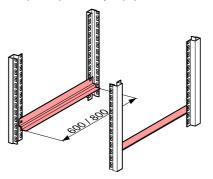
Guide rail

In order to reduce the mechanical strain on the front panel of the TPG 262, preferably equip the rack chassis adapter with a guide rail.



Slide rails

For safe and easy installation of heavy rack chassis adapters, preferably equip the rack frame with slide rails.



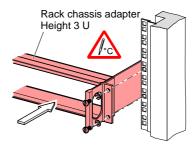
Height 3 U rack chassis adapter

0

Secure the rack adapter in the rack frame.

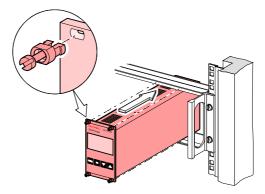


The admissible maximum ambient temperature (\rightarrow B 9) must not be exceeded neither the air circulation obstructed.





Slide the TPG 262 into the rack chassis adapter ...



... and fasten the adapter panel to the rack chassis adapter using the screws supplied with the TPG 262.

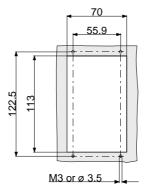
3.2.2 Installation in a Control Panel

STOP DANGER

Caution: protection class of the control panel If the product is installed in a control panel, it is likely to lower the protection class of the control panel (protection against foreign bodies and water) e.g. according to the EN 60204-1 regulations for switching cabinets.

Take appropriate measures for the control panel to meet the specifications of the protection class.

For mounting the TPG 262 into a control panel, the following cut-out is required:



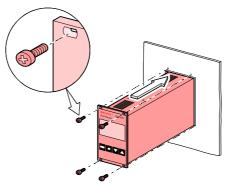


The admissible maximum ambient temperature (\rightarrow 1 9) must not be exceeded neither the air circulation obstructed.

For reducing the mechanical strain on the front panel, preferably support the unit.



Slide the TPG 262 into the cut-out of the control panel ...



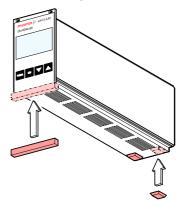
... and secure it with four M3 or equivalent screws.

3.2.3 Use as Desk-Top Unit

The TPG 262 is also suited for use as desk-top unit. For this purpose, two self-adhesive rubber feet as well as a slip-on rubber bar are supplied with it.



Stick the two supplied rubber feet to the rear part of the bottom plate ...



... and slip the supplied rubber bar onto the bottom edge of the front panel.



Select a location where the admissible maximum ambient temperature ($\rightarrow \square 9$) is not exceeded (e.g. due to sun irradiation).

3.3 Mains Power Connector

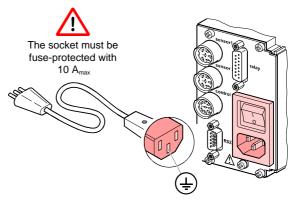
STOP DANGER



Caution: line voltage Incorrectly grounded products can be extremely hazardous in the event of a fault.

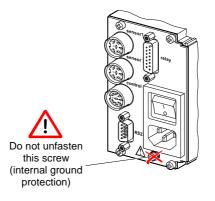
Use only a 3-conductor power cable with protective ground. The power connector may only be plugged into a socket with a protective ground. The protection must not be nullified by an extension cable without protective ground.

The unit is supplied with a power cord. If the mains connector is not compatible with your system, use your own, suitable cable with protective ground $(3 \times 1.5 \text{ mm}^3)$.



If the unit is installed in a switching cabinet, the mains voltage should be supplied and turned on via a central distributor.





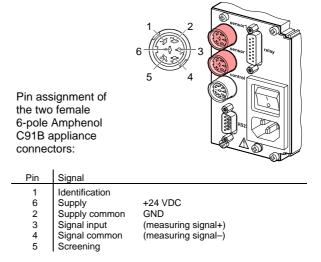
3.4 Gauge Connectors sensor 1, sensor 2

For each measurement channel, there is a female appliance connector on the rear of the unit.



Connect the gauge to the *sensor* connector via a sensor cable set available from us (\rightarrow sales literature) or your own, screened (electromagnetic compatibility) sensor cable. Use compatible gauges only ($\rightarrow \square$ 9).

Pin assignment sensor 1, sensor 2

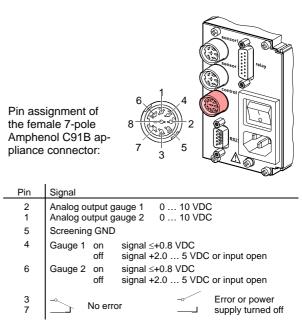


3.5 *control* **Connector** This connector allows to read the measuring signal, to evaluate the state of the floating contacts of the error relay, and to activate or deactivate the gauges ($\rightarrow \square 47$).



Connect the peripheral components to the *control* connector on the rear of the unit using your own, screened (electromagnetic compatibility) cable.

Pin assignment Contact positions *control*



A suitable connector is supplied with the TPG 262.

3.6 relay Connector

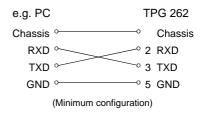
This connector allows to use the floating switching contacts for an external control system.

Connect the peripheral components to the *relay* connector on the rear of the unit using your own, screened (electromagnetic compatibility) cable.

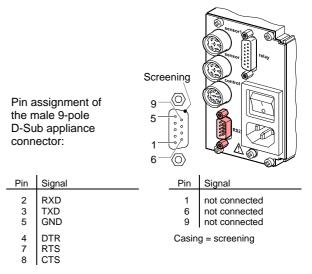
Pin assignment Contact positions 8 15 relay Pin assignment of the female 15-pole **D-Sub** appliance connector: Pin Signal Switching function 1 SP1 4 Pressure above Pressure below 3 threshold or power threshold 2 supply turned off Switching function 2 SP2 7 Pressure above Pressure below 6 threshold or power threshold 5 supply turned off Switching function 3 SP3 11 Pressure above Pressure below 10 threshold or power threshold 9 supply turned off Switching function 4 SP4 14 Pressure above Pressure below 13 threshold or power threshold 12 supply turned off Supply for relays with higher switching power Fuse-protected at 300 mA with PTC element, self-resetting after power 15 +24 VDC. 200 mA off or pulling the relay connector. GND 1 Meets the requirements of a 8 GND grounded protective extra low voltage (SELV-E according to EN 61010).

3.7 Interface Connector RS232 The RS232C interface allows for operating the TPG 262 via a HOST or terminal ($\rightarrow \square 68$). It can also be used for updating the firmware ($\rightarrow \square 99$).

Connect the serial interface to the *RS232* connector on the rear of the unit using your own, screened (electromagnetic compatibility) cable.



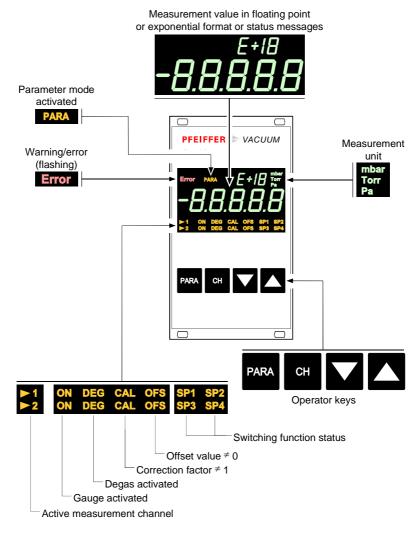
Pin assignnment RS232





4 Operation

4.1 Front Panel



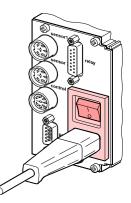
4.2 Turning the TPG 262 On and Off

Make sure the TPG 262 is correctly installed and the specifications in the Technical Data are met.

Turning the TPG 262 on

The power switch is on the rear of the unit.

Turn the TPG 262 on with the power switch (or centrally, via a switched power distributor, if the unit is incorporated in a rack).



After power on, the TPG 262 ...

- · automatically performs a self-test
- · identifies the connected gauge
- activates the parameters that were in effect before the last power off
- · switches to the Measurement mode
- adapts the parameters if required (if another gauge was previously connected).

Turning the TPG 262 off

Turn the TPG 262 off with the power switch (or centrally, via a switched power distributor, if the unit is incorporated in a rack).



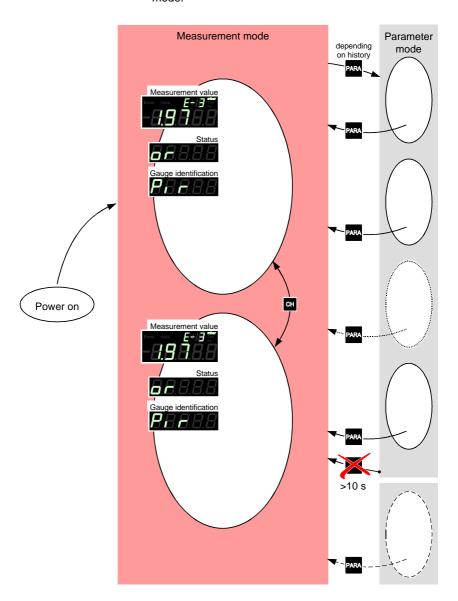
Wait at least 10 s before turning the TPG 262 on again in order for it to correctly initialize itself.

4.3 Operating Modes

The TPG 262 works in the following operating modes:

- - Switching function parameter group 585886 for entering or displaying thresholds (→
 ^B 33)

4.4 Measurement mode The Measurement mode is the standard operating mode of the TPG 262. Measurement values and statuses as well as the gauge identification are displayed in this mode.





Selecting a measurement channel



⇒ Channel 1 is activated



⇒ Channel 2 is activated



Turning a gauge on and off

Certain gauges can be turned on and off manually, if the gauge control is set to **HEAD** ($\rightarrow \cong 51$).

Available for:

- Pirani Gauge (TPR)
- □ Pirani Capacitance Gauge (PCR)
- ☑ Cold Cathode Gauge (IKR)
- ✓ FullRange[™] CC Gauge (PKR)
- ☑ Process Ion Gauge (IMR) ✓ FullRange[™] BA Gauge
- (PBR) □ Capacitance Gauge (CMR)
- □ Piezo Gauge (APR)



⇒ Press key >1 s: The gauge is turned off. EFEE is displayed instead of

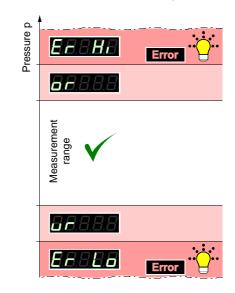
the measurement value.

⇒ Press key >1 s: The gauge is turned on. A status message may be displayed instead of the measurement value.



ON





Displaying the gauge identification



Press keys >0.5 s: The type of the connected gauges is automatically identified and displayed for 4 s (2 s per channel):

Pirani Gauge (TPR 261, TPR 265, TPR 280, TPR 281) Pirani Capacitance Gauge¹ (PCR 260)

Cold Cathode Gauge (IKR251, IKR261)

Cold Cathode Gauge (IKR270)

FullRange™ CC Gauge (PKR251, PKR261)

Process Ion Gauge (IMR265)

FullRange[™] BA Gauge (PBR260)

Capacitance Gauge (CMR261 ... CMR275)

Piezo Gauge (APR250 ... APR267)

No gauge connected (no Sensor)

Connected gauge cannot be identified (no Identifier)













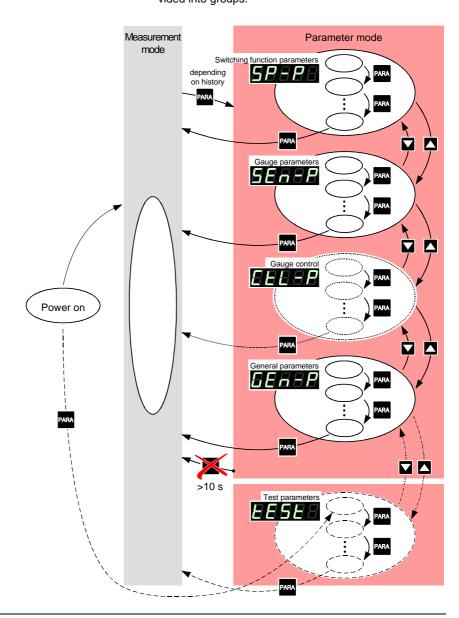


¹⁾ TPR and PCR have identical identifiers. In the TPG 262, there is no distinction made on the display and in data evaluation, since pressure ranges of these gauges are approximately the same.

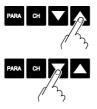
Getting to the Parameter mode



4.5 Parameter Mode The Parameter mode is used for displaying, editing and entering parameter values as well as for testing the TPG 262. For ease of operation, the parameters are divided into groups.



Selecting a parameter group



 $\Rightarrow Switching function parame$ $ters \rightarrow \textcircled{b} 33$ $Gauge parameters \rightarrow \textcircled{b} 38$ $Gauge control \rightarrow \textcircled{b} 47$ General parameters $\rightarrow \textcircled{b} 54$ Test parameters $\rightarrow \textcircled{b} 58$

Selecting a parameter in a parameter group



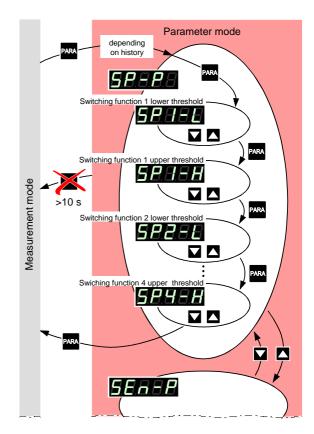
Editing a parameter in a parameters group

Modifications of parameters come into effect immediately and are stored automatically. Exceptions are mentioned under the corresponding parameters.

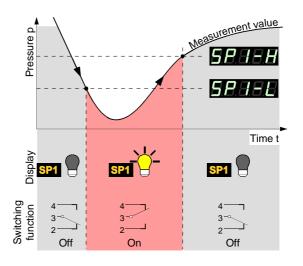
4.5.1 Switching Function Parameters



The switching function parameter group (**setpoint parameters**) is used for displaying, entering and editing threshold values and assigning the four switching functions to a measurement channel.



The TPG 262 has four switching functions with two adjustable thresholds each. The status of the switching function is displayed on the front panel (\rightarrow 24, 21) and can be evaluated via the floating contacts at the *Control* connector.



Selecting a parameter



 \Rightarrow The name of the parameter,

e.g.: Switching function 1 lower setpoint

is displayed as long as the key is pressed or at least for 1.5 s.

Afterwards, the currently valid threshold value is displayed.





Editing the threshold ⇒ Press key <1 s: CH value The value is increased/ decreased by 1 increment. Press key >1 s: Ch-The value is increased/ decreased continuously. Limits of the lower Value switching thresholds The lower switching threshold (Setpoint low) defines the pressure at which the switching function is activated when the pressure is dropping. ⇒ gauge dependent e.g.: HH $(\rightarrow table).$ If another gauge type is connected, the TPG 262 automatically adjusts the switching

	lower threshold limit <i>GPBBE</i>	upper threshold limit 57 11 C	
P .8.8.8.8	5×10 ⁻⁴	1500	
P.E.9 .8.8	1×10 ⁻⁹	1×10 ⁻²	
B.E .8.8.8	1×10 ⁻¹¹ 1×10 ⁻²		
6.6.9.8.8	1×10 ⁻⁹ 1000		
88888	1×10 ⁻⁶ 1000		
88888	5×10 ⁻¹⁰ 1000		
8,8, 8 ,8,8	F.S. / 1000	1000 F.S.	
	all values in mhor CAL-1		

all values in mbar, CAL=1

threshold if required.



The minimum hysteresis between the upper and lower switching threshold is at least 10% of the lower threshold or 1% of the set full scale value. If the value of the minimum hysteresis drops below these values, the upper threshold is automatically adjusted to a minimum hysteresis. This prevents unstable states.

Limits of the upper		Value
switching thresholds	58.8.8.8	The upper switching threshold (Setpoint high) defines the pres- sure at which the switching func- tion is deactivated when the pres- sure is rising.
	e.g.:	 ⇒ Gauge dependent (→ table). If another gauge type is connected, the TPG 262 automatically adjusts the threshold if required.

		lower threshold limit <i>GPB3F</i>	upper thershold limit GREEH
8 .8.8.8		+10% lower threshold	1500
8.6.9 .8.8		+10% lower threshold	1×10 ⁻²
8.6 .8.8.8	shold	+10% lower threshold	1×10 ⁻²
6.6.9 .8.8	ower thresholc	+10% lower threshold	1000
8.6.6.6.8	ower	+10% lower threshold	1000
86682	-	+10% lower threshold	1000
8.8. 8 .8.8		+1% measurement range (F.S.)	F.S.

all values in mbar, CAL=1



The minimum hysteresis between the upper and lower switching threshold is at least 10% of the lower threshold or 1% of the set full scale value. If the value of the minimum hysteresis drops below these values, the upper threshold is automatically adjusted to a minimum hysteresis. This prevents unstable states.

Assigning a switching function



Switching function is assigned to channel 1.



Switching function is assigned to channel 2.





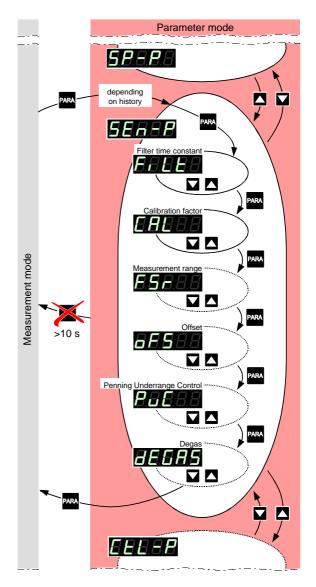
The lower **SPBEE** and the upper

SECEN switching threshold of a switching function are always assigned to the same channel. The last assignment is valid for both thresholds.

4.5.2 Gauge Parameters



The Gauge parameter group (**sen**sor **p**arameters) is used for displaying, entering and editing parameters of the connected gauges.





Selecting a parameter



 \Rightarrow The name of the parameter,



is displayed as long as the key is pressed or at least for 1.5 s.

Afterwards, the currently valid threshold value is displayed.

Some parameters are not available for all gauges and thus not always displayed.

→ 🖹 39 41 42 43 44 46 v v v Available for V V ٧ v ____ V v *) depending on pressure

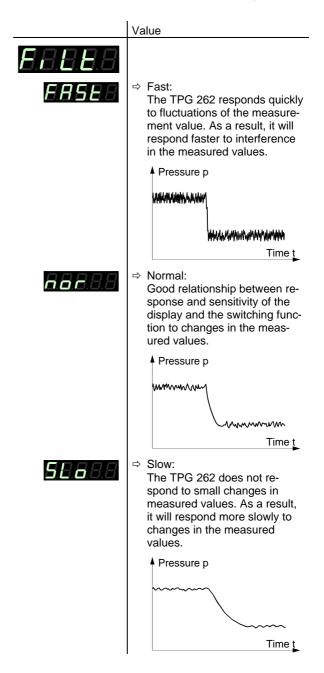
Measurement value filter

The measurement value filter permits a better evaluation of unstable or disturbed measuring signals.

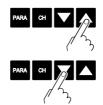


The measurement value filter does not affect the analog output (\rightarrow \cong 21).









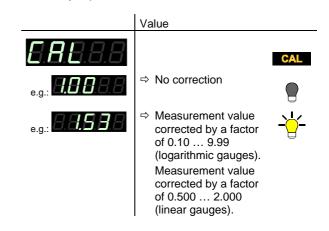
⇒ The value is increased/ decreased by the defined increments.

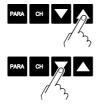
Calibration factor

The calibration factor allows the measured value to be calibrated for other gases than N₂ (\rightarrow characteristic curves in \square [1] ... [12]).

Available for:

- ☑ Pirani Gauge (TPR)
 ☑ Pirani Capacitance Gauge (PCR)
 ☑ Cold Cathode Gauge (IKR)
 ☑ FullRange™ CC Gauge (PKR)
- ✓ Process Ion Gauge *) (IMR)
- ✓ FullRange[™] BA Gauge^{**} (PBR)
- ☑ Capacitance Gauge (CMR)
- ☑ Piezo Gauge (APR)
 - ^{*)} only for pressures $<1 \times 10^{-2}$ mbar.
 - ^{**)} only for pressures $<1 \times 10^{-1}$ mbar.





▷ Press key <1 s: The value is increased/ decreased by 1 increment.

Press key >1 s: The value is increased/ decreased continuously.

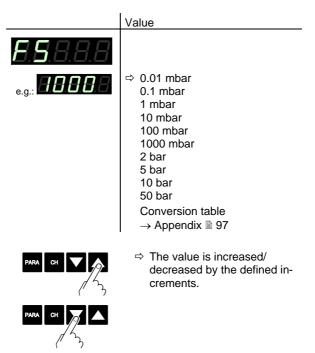
Measurement range (F.S.) of linear gauges

For linear gauges, the full scale (F.S.) value has to be defined according to the connected gauge type. For logarithmic gauges it is automatically recognized.

(APR)

Available for:

- Pirani Gauge (TPR)
- □ Pirani Capacitance Gauge (PCR)
- □ Cold Cathode Gauge (IKR)
- □ FullRange[™] CC Gauge (PKR)
- □ Process Ion Gauge (IMR)
- □ FullRange[™] BA Gauge (PBR)
- ☑ Capacitance Gauge (CMR)
- ☑ Piezo Gauge



Offset correction The offset value is displayed and readjusted according to the actual measurement value (in the range of

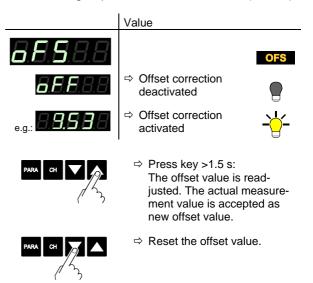
-5 ... +110% of the set full scale value).

Available for:

- Pirani Gauge (TPR)
- Pirani Capacitance Gauge (PCR)
- □ Cold Cathode Gauge (IKR)
- □ FullRange[™] CC Gauge (PKR)
- □ Process Ion Gauge (IMR)
- □ FullRange[™] BA Gauge (PBR)
- ☑ Capacitance Gauge (CMR)
- Piezo Gauge (APR)

The offset correction affects:

- ☑ the displayed measurement value
- □ the displayed threshold value of the switching functions
- \Box the analog outputs at the *control* connector ($\rightarrow \blacksquare 21$)



When the offset correction is activated, the saved offset value is subtracted from the actual measurement value. This allows measuring relative to a reference pressure.



When the zero of the gauge is readjusted, the offset correction must be deactivated.

Underrange control Behavior in the event of an underrange with Cold Cathode Gauges (Penning underrange control).

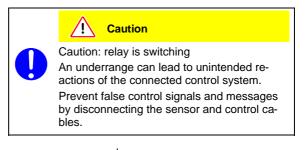
Available for:

- Pirani Gauge
- □ Pirani Capacitance Gauge (PCR)
- ☑ Cold Cathode Gauge (IKR)
- □ FullRange[™] CC Gauge (PKR)
- □ Process Ion Gauge (IMR)
- □ FullRange[™] BA Gauge (PBR)
- □ Capacitance Gauge (CMR)
- □ Piezo Gauge (APR)

There is a number of possible causes of an underrange:

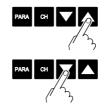
(TPR)

- the pressure in the vacuum system is lower than the measurement range
- the measurement element has not ignited (yet)
- the discharge has failed
- a defect has occurred



	Value
8.8.8 .8.8	
86. 6.8.8	 Underrange state is interpreted as admissible measurement value. Interpreted is displayed. The switching function remains ON.
6.8 .8.8.8	 Underrange state is interpreted as inadmissible measurement value. Indefinition is displayed. The switching function changes to OFF.





Activate/deactivate the underrange control.

Ð

If chances are that the pressure in the vacuum system drops below the measurement range of the gauge, it is advisable to select **DECEN**.

If **CONST** is selected, the evaluation of the switching function is suppressed for approx. 10 seconds when the gauge is turned on and each time after an underrange has occurred. During this time, the switching function remains OFF.

Degas

Contamination deposits on the electrode system of hot cathode gauges may cause instabilities of the measurement values. The Degas function allows to clean the electrode system. Available for:

(APR)

- □ Pirani Gauge (TPR)
- □ Pirani Capacitance Gauge (PCR)
- □ Cold Cathode Gauge (IKR)
- □ FullRange[™] CC Gauge (PKR)
- □ Process Ion Gauge (IMR)
- ✓ FullRange[™] BA Gauge (PBR)
- □ Capacitance Gauge (CMR)
- Piezo Gauge

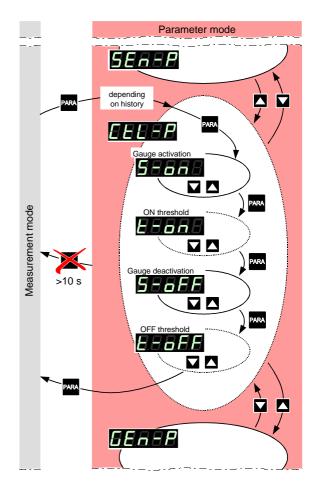
	Value
88685	DEG
8.8.8 .8.8	⇒ Normal operation.
66 .8.8.8	 ⇒ Degas: The electron collection grid is heated to ≈700 °C by electron bombard- ment and the elec- trode system is thus cleaned.
PARA CH	⇒ Start Degas. Duration of the Degas func- tion 3 min. (can be aborted).
PARA CH	⇔ Abort Degas.

4.5.3 Gauge Control



The Gauge control group (control parameters) is used for displaying, entering and editing parameters which define how the connected gauges are activated/ deactivated.

If the connected gauges cannot be controlled $(\rightarrow \mathbb{B} 49)$, this group is not available.



Selecting a parameter

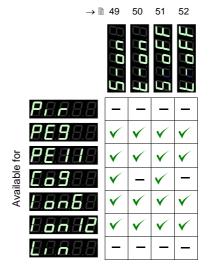


 \Rightarrow The name of the parameter,

is displayed as long as the key is pressed or at least for 1.5 s.

Afterwards, the currently valid threshold value is displayed.

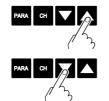
Some parameters are not available for all gauges and thus not always displayed.



BG 805 196 BE / B (2004-08) TPG262.oi

Gauge activation	Certain gauges can be activated by different means. The following gauges can be controlled: □ Pirani Gauge (TPR) □ Pirani Capacitance Gauge (PCR) ☑ Cold Cathode Gauge (IKR) ☑ FullRange TM CC Gauge [*]) (PKR) ☑ Process lon Gauge (IMR) ☑ FullRange TM BA Gauge (PBR) □ Capacitance Gauge (CMR) □ Piezo Gauge (APR) [*]) except by a gauge connected to the other measurement channel	
		Value
	5 .8. 8 .8	
	8888	 Automatic activation: The gauge is activated by one of the following gauges con- nected to the other measure- ment channel. ☑ Pirani Gauge (TPR) ☑ Pirani Capacitance Gauge (PCR) □ Cold Cathode Gauge (IKR) ☑ FullRange™ CC Gauge (PKR) ☑ Process Ion Gauge (IMR) ☑ FullRange™ BA Gauge (PBR) ☑ Capacitance Gauge ') (CMR) ☑ Piezo Gauge ') (APR) *) only gauges with F.S. 1, 10 or 100 mbar
	88888	➡ Manual activation: The gauge is activated by pressing the ▲ key.
	88888	 ⇒ External activation: The gauge is activated by an input signal fed via the <i>control</i> connector (→
	<u> </u>	 ⇒ Hot start: The gauge is automatically ac- tivated when the TPG 262 is turned on. Measurement is thus automatically resumed after a power failure. Gauge deactivation →





⇒ Increase/decrease the value by the defined increments.

ON threshold

Definition of the ON threshold for the gauge to be activated by a gauge connected to the other measurement channel.

Available for:

Piran	i (Gauge	(TPR)

- Pirani Capacitance Gauge (PCR)
- ☑ Cold Cathode Gauge (IKR)
- □ FullRange[™] CC Gauge (PKR)
- ☑ Process Ion Gauge (IMR) ☑ FullRange[™] BA Gauge
- (PBR)
- □ Capacitance Gauge (CMR) (APR)
- □ Piezo Gauge

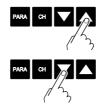
	Adjustment range
8.8.8.8.8	
	\rightarrow table below
e.g.: ►1 ON DEG CAL OFS SP1 SP2 ● 2 ON DEG CAL OFS SP3 SP4	

		PKR	C	MR, APR	.
	TPR PCR	IMR PBR	F.S.=1	F.S.=10	F.S.=100
IKR	10 ⁻³ 10 ⁻²	10 ⁻⁵ 10 ⁻²	10 ⁻³ 10 ⁻²	_	—
IMR	10 ⁻³ 1	10 ⁻⁵ 1	10 ⁻³ 1	10 ⁻² 1	10 ⁻¹ 1
PBR	10 ⁻³ 1	10 ⁻⁵ …1	10 ⁻³ 1	10 ⁻² 1	10 ⁻¹ 1
	all values is when OAL 4				

all values in mbar, CAL=1







 Press key <1 s: The value is increased/ decreased by 1 increment.

Press key >1 s: The value is increased/ decreased continuously.

Gauge deactivation	Certain gauges can b	e deactivated by different means.
	 The following gauges can be controlled: Pirani Gauge (TPR) Pirani Capacitance Gauge (PCR) Cold Cathode Gauge (IKR) FullRange™ CC Gauge^{*,***} (PKRx) Process lon Gauge^{*)} (IMR) FullRange™ BA Gauge^{*)} (PBR) Capacitance Gauge (CMRx) Piezo Gauge (APR) *[*]) except for self control *^{**}) except by a gauge connected to the other measurement channel 	
		Value
	58888	
	88888	 Automatic deactivation: The gauge is deactivated by one of the following gauges connected to the other meas- urement channel.
		 ☑ Pirani Gauge (TPR) ☑ Pirani Capacitance Gauge (PCR) □ Cold Cathode Gauge (IKR) ☑ FullRange™ CC Gauge (PKR) ☑ Process Ion Gauge (IMR) ☑ FullRange™ BA Gauge (PBR) ☑ Capacitance Gauge ¹ (CMR) ☑ Piezo Gauge ¹ (APR) ¹) only for gauges with E S 1 10 or
		⁵⁾ only for gauges with F.S. 1, 10, or 100 mbar
	HARAB	 Annual deactivation: The gauge is deactivated by pressing the
	88888	 External deactivation: The gauge is deactivated by an input signal via the <i>control</i>

Additionally for Cold
Cathode Gauge:connector (\rightarrow \blacksquare 21).Self control:
The gauge deactivates itself
when the pressure rises
(\rightarrow \blacksquare 52).PARA
CHCHImage: CHPARA
CHCHImage: CHPARA
CHCHImage: CHPARA
CHCHImage: CHPARA
CHCHImage: CHPARA
CHCHImage: CHPARA
CHCHImage: CHPARA
CHCHImage: CHPARA
CHCHImage: CHPARA
CHImage: CH</tr

OFF threshold	Definition of the OFF threshol activated by a gauge connect ment channel or by itself.	0 0
	Available for: □ Pirani Gauge □ Pirani Capacitance Gauge ☑ Cold Cathode Gauge □ FullRange™ CC Gauge ☑ Process Ion Gauge ☑ FullRange™ BA Gauge □ Capacitance Gauge □ Piezo Gauge	(TPR) (PCR) (IKRx) (PKR) (IMR) (PBR) (CMR) (APR)
		Adjustment range
	Error PARA E+/B Mbar D D D D C CAL OFS SP1 SP2 C.g.: ON DEG CAL OFS SP3 SP2	\rightarrow table below

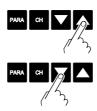
BG 805 196 BE / B (2004-08) TPG262.oi

PFEIFFER VACUUM

		PKR	C	MR, APR	.
	TPR PCR	IMR PBR	F.S.=1	F.S.=10	F.S.=100
IKR	10 ⁻³ 10 ⁻²	10 ⁻⁵ 10 ⁻²	10 ⁻³ 10 ⁻²		—
IMR	10 ⁻³ 1	10 ⁻⁵ 1	10 ⁻³ 1	10 ⁻² 1	10 ⁻¹ 1
PBR	10 ⁻³ 1	10 ⁻⁵ 1	10 ⁻³ 1	10 ⁻² 1	10 ⁻¹ 1

all values in mbar, CAL=1





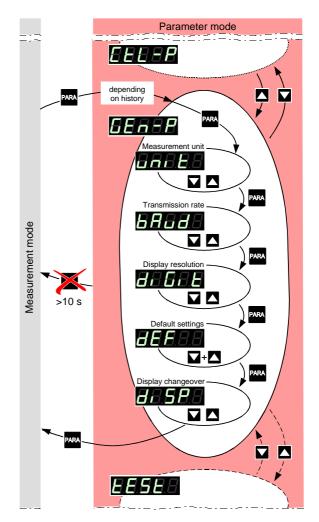
⇒ Press key <1 s: The value is increased/ decreased by 1 increment.

Press key >1 s: The value is increased/ decreased continuously.

4.5.4 General Parameters



The General parameters group (**gen**eral **p**arameters) is used for displaying, entering and editing generally applicable system parameters.





Selecting a parameter



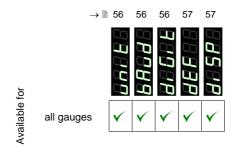
 \Rightarrow The name of the parameter,



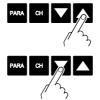
is displayed as long as the key is pressed or at least for 1.5 s.

Afterwards, the currently valid threshold value is displayed.

The parameters are available for all gauge types and thus always displayed.



Editing a parameter

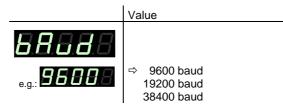


➡ Increase/decrease the value by the defined increments. Measurement unit Unit of measured values, thresholds etc. See Appendix $(\rightarrow B 97)$ for conversion.

	Value	
8.8.8.8.8		
68 888	⇔ mbar/bar	mbar Torr Pa
88888	➡ Torr (only available if Torr lock is not activated i.e. Torr is not sup- pressed → ≧63)	mbar Torr Pa
erse e	⇔ Pascal	mbar Torr Pa

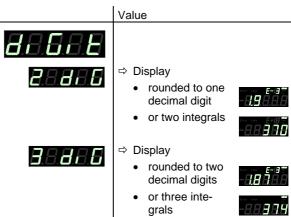
Transmission rate

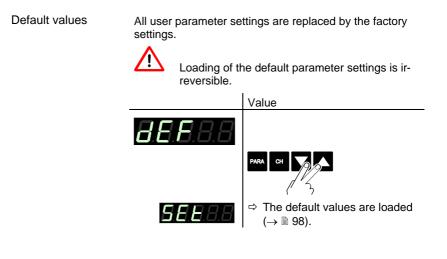
Transmission rate of the RS232C interface.



Display resolution (digits)

Display resolution of measured values.





Display changeover Definition of the measurement display behavior when a Pirani gauge or a Pirani Capacitance Gauge is combined with a linear gauge with F.S. 1000 mbar.

5×10 ⁻⁴ mbar	10 mbar	1000 mbar
Pirani gauge		Linear gauge
or Pirani Capacitano Gauge	e	



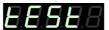
Automatic display changeover is available for this gauge combination only.

Value



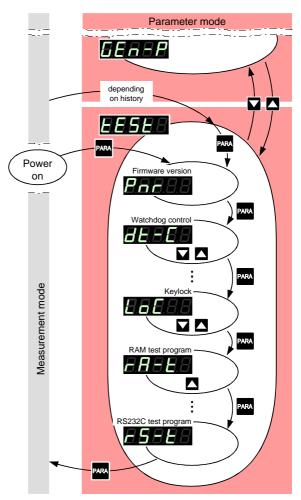
- ⇒ Manual change of measurement value display
- ⇒ Automatic change of measurement value display when the measured value of the linear gauge drops below or rises above 10 mbar

4.5.5 Test Parameters



The Test parameter group is used for displaying the firmware version, entering and editing special parameter values, and for running test programs.

This group is only available if the key was pressed while the TPG 262 was turned on.





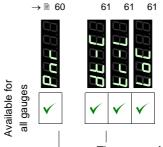
Selecting a parameter



 \Rightarrow The name of the parameter,

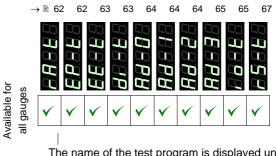
e.g.: Firmware version is displayed.

The parameters are available for all gauge types and thus always displayed.



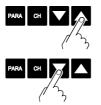
The name of the parameter is displayed as long as the key is pressed or at least for 1.5 s.

The firmware version is continuously displayed.



The name of the test program is displayed until it is started.

Editing a parameter



⇒ Increase/decrease the value by the defined increments.

Starting the test program



⇒ Start test program.

Firmware version

The firmware version (program version) is displayed.

	Version
8.8.8 .8.8	
8.8.8 .8.8	The two parts of the firmware number are displayed alter- nately.
58888	

The last character indicates the modification index (-, A \dots Z). Please mention this index when contacting Pfeiffer Vacuum in the event of a problem.

Watchdog control	Behavior of the system control (watchdog) in the event of an error.		
		Setting	
	8.8.8.8 .8		
	88888	The system automatically ac- knowledges error messages of the watchdog after 2 s.	
	666 88	Error messages of the watch- dog have to be acknowledged by the operator.	
Torr lock		it Torr can be suppressed in the eter setting $(\rightarrow \mathbb{B} 56)$.	

	Setting
8.8.8.8 .8	
8.8.8 .8.8	A Measurement unit Torravailable.
8.8 .8.8.8	➡ Measurement unit Torr not available.

 Keylock
 The keylock function prevents inadvertent entries in the Parameter mode and thus malfunctions.

 Setting
 Setting

 ©
 Keylock function disabled.

 ©
 Keylock function enabled.

 ©
 Keylock function enabled.

RAM test

Test of the main memory.

R

	Test sequence	
8 .8.8.8	The test runs automatically one time:	
8.8.8.8	⇒ Test in process (very briefly).	
8855 8	➡ Test finished, no error found.	
8 .2.8.8.8	➡ Test finished, error(s) found. The Error lamp flashes.	
	If the error message persists after several test sequences have been run, please contact your local Pfeiffer Vacuum	

service center.

EPROM test

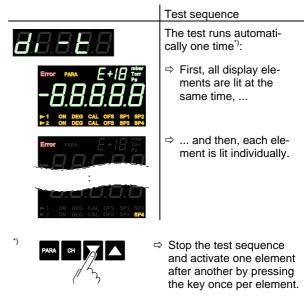
Test of the program memory.

	Test sequence
8.8 .8.8.8	The test runs automatically one time:
8.6.8 .8.8	⇒ Test in process
PRSS 8	Test finished, no error found. After the test, a four-digit checksum (hexadecimal for- mat) is displayed.
E. P. <i>R.B.B</i>	 Test finished, error(s) found. After the test, a four-digit checksum (hexadecimal for- mat) is displayed. The Error lamp flashes.
	If the error message persists after several test sequences have been run, please contact your local Pfeiffer Vacuum service center.

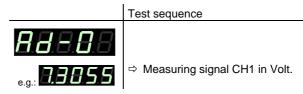
EEPROM test	Test of the parameter memory.		
		Test sequence	
	8.8 .8.8.8	The test runs automatically one time:	
	8.8.8 .8.8	\Rightarrow Test in process (very briefly).	
	PASS A	\Rightarrow Test finished, no error found.	
	E .e.a.a.a	➡ Test finished, error(s) found. The Error lamp flashes.	
		If the error message persists after several test sequences have been run, please contact your local Pfeiffer Vacuum service center.	

Display test

Test of the display.



- A/D converter test 0 Test of channel 0 of the analog/digital converter (with a reference voltage at the signal input of the *sensor* connector ($\rightarrow \square 20$)).
 - If the signal input is open, the TPG 262 displays a default value that may easily fluctuate because of the high sensitivity of the open measurement circuit.



A/D converter test 1

Test of channel 1 of the analog/digital converter (with a reference voltage at the signal input of the *sensor* connector (\rightarrow \cong 20)).

R

If the signal input is open, the TPG 262 displays a default value that may easily fluctuate because of the high sensitivity of the open measurement circuit.

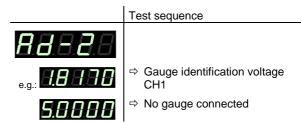
	Test sequence
8.8 .8.8.8	
_{e.g.:} 0.0003	⇒ Measuring signal CH2 in Volt.

A/D converter test 2 Test of channel 2 of the analog/digital converter (with a reference voltage at the identification input of the sensor connector ($\rightarrow \mathbb{B}$ 20).



If the signal input is open, the TPG 262 displays a default value that may easily fluctuate because of the high sensitivity of the open measurement circuit.



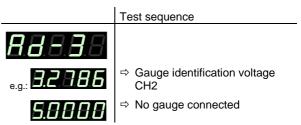


A/D converter test 3

Test of channel 3 of the analog/digital converter (with a reference voltage at the identification input of the sensor connector (\rightarrow \cong 20)).

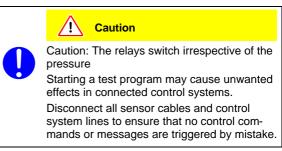


If the signal input is open, the TPG 262 displays a default value that may easily fluctuate because of the high sensitivity of the open measurement circuit.



I/O test

Test of the relays of the TPG 262. The program tests their switching function.



The relays switch on and off cyclically. The switching operations are indicated optically and can be heard.

The contacts of switching functions 1 ... 4 are connected to the *relay* connector ($\rightarrow \square$ 22), the contacts of the error relay to the *control* connector ($\rightarrow \square$ 21) on the rear of the housing. Check their function with an ohmmeter.

	Test sequence
8. 8 .8.8.8	The test runs automatically one time:
8.8.8 .8.8	All relays deactivated
8.8.8. 8 .8	Switching function relay 1
8.8.8.8 .8	
8. 8 .8.8.8	Switching function relay 2
	Switching function relay 4
8.8 .8.8.8	
8. 5 .8.8.8	⇒ Gauge relay CH1
8.5.8.8.8	
<u>8.6.8.8.8</u>	⇒ Gauge relay CH2
6.6.8.6.6	
6.8.8.8.8	⇒ Error relay
6.6.6.6.6	

RS232C test

Test of the RS232C interface. The TPG 262 repeats each sign transmitted by the communicating HOST.



The data transferred from/to the TPG 262 can be displayed by the computer only (\rightarrow \cong 68).

Test sequence



The test runs automatically.

5 Communication (Serial Interface)

5.1 RS232C Interface	The serial interface is used for communication between the TPG 26x ¹⁾ and a computer. A terminal can be connected for test purposes.
	When the TPG 26x is put into operation, it starts transmitting measured values in intervals of 1 s. As soon as the first character is transferred to the TPG 26x, the automatic transmission of measured values stops. After the necessary inquiries or parameter modifications have been made, the transmission of measured values can be started again with the COM command ($\rightarrow \blacksquare$ 75).
Connection diagram connection cable	Pin assignment of the 9-pole D-Sub connector and RS232 interface cable \rightarrow \blacksquare 23.
5.1.1 Data Transmission	The data transmission is bi-directional, i.e. data and control commands can be transmitted in either direction.
Data format	1 start bit 8 data bits No parity bit 1 stop bit No hardware handshake
	¹⁾ Communication structure and procedures are identi- cal for both controllers TPG 261 and TPG 262. Therefore the term TPG 26x is used in this chapter.

Definitions	The follo	following abbreviations and symbols are used:		
	Symbol	Meaning		
	HOST	Computer or terminal		
	[]	Optional elements		
	ASCII	American Standard Code for Information Interchange		
			Dec.	Hex.
	<etx></etx>	END OF TEXT (CTRL C) Reset the interface	3	03
	<cr></cr>	CARRIAGE RETURN Go to beginning of line	13	0D
	<lf></lf>	LINE FEED Advance by one line	10	0A
	<enq ></enq 	ENQUIRY Request for data transmission	5	05
	<ack></ack>	ACKNOWLEDGE Positive report signal	6	06
	<nak></nak>	NEGATIVE ACKNOWLEDGE Negative report signal	21	15
	"Transm "Receive			
Flow Control	signal (<	ch ASCII string, the HOST must ACK> <cr><lf> or <nak> <c ut buffer of the HOST must have bytes.</c </nak></lf></cr>	R> <lf< td=""><td>>).</td></lf<>	>).

5.1.2 Communication Protocol

Transmission format Messages are transmitted to the TPG 26x as ASCII strings in the form of mnemonic operating codes and parameters. All mnemonics comprise three ASCII characters.

Spaces are ignored. <ETX> (CTRL C) clears the input buffer in the TPG 26x.

Transmission protocol	HOST	TPG 26x	Explanation
	Mnemonics [and parameters] <cr>[<lf>] ——</lf></cr>	>	Receives message with "end of mes- sage"
	< <a< td=""><td>CK><cr><lf></lf></cr></td><td>Positive acknowledg- ment of a received message</td></a<>	CK> <cr><lf></lf></cr>	Positive acknowledg- ment of a received message

Reception format When requested with a mnemonic instruction, the TPG 26x transmits the measurement data or parameters as ASCII strings to the HOST.

<ENQ> must be transmitted to request the transmission of an ASCII string. Additional strings, according to the last selected mnemonic, are read out by repetitive transmission of <ENQ>.

If <ENQ> is received without a valid request, the ERROR word is transmitted.

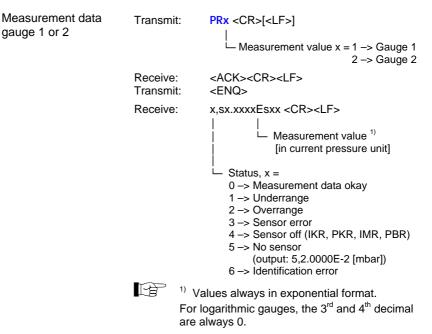
Reception protocol	HOST	TPG 26x	Explanation
	<cr>[<lf>] ·</lf></cr>	rs]> >	Receives message with "end of mes- sage"
	<	<ack><cr><lf></lf></cr></ack>	Positive acknowledg- ment of a received message
	<enq></enq>	>	Requests to transmit data
		easurement values or parameters —— <cr><lf></lf></cr>	Transmits data with "end of message"
	<enq></enq>	:	: Requests to transmit data
		easurement values or parameters <cr><lf></lf></cr>	Transmits data with "end of message"
Error processing		eived are verified in ed, a negative ackno	the TPG 26x. If an wledgment <nak> is</nak>
Error recognition	HOST	TPG 26x	Explanation
protocol		rs]>	
	***** Trar	nsmission or program	mming error *****
	<	<nak><cr><lf></lf></cr></nak>	Negative acknowl- edgment of a re- ceived message
	Mnemonics [and parameter <cr>[<lf>]</lf></cr>	rs]>	Receives message with "end of mes- sage"
	<	<ack><cr><lf></lf></cr></ack>	Positive acknowl- edgment of a re- ceived message

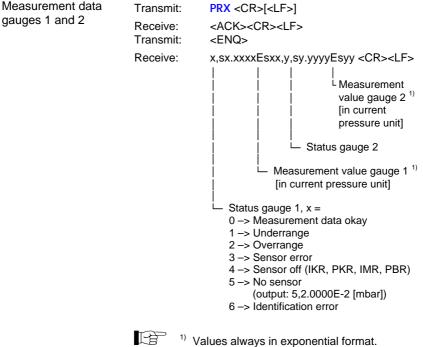
5.2 Mnemonics

		\rightarrow \square
ADC	A/D converter test	89
BAU	Baud rate (transmission rate)	85
СОМ	Continuous mode	75
CAL	Calibration factor	81
DCD	Display control digits (display resolution)	85
DGS	Degas	83
DIC	Display control (display changeover)	86
DIS	Display test	88
EEP	EEPROM test	88
EPR	EPROM test	88
ERR	Error status	77
FIL	Filter time constant (measurement value filter)	80
FSR	Full scale range (measurement range of linear gauges)	81
IOT	I/O test	90
LOC	Keylock	87
OFC	Offset correction (linear gauges)	82
OFD	Offset display (linear gauges)	82
PNR	Program number (firmware version)	86
PR1	Pressure measurement (measurement data) gauge 1	73
PR2	Pressure measurement (measurement data) gauge 2	73
PRX	Pressure measurement (measurement data) gauge 1 and 2	74
PUC	Penning underrange control (underrange control)	83
RAM	RAM test	88
RES	Reset	78
RST	RS232 test	91
SAV	Save parameters to EEPROM	86
SC1	Sensor control 1 (gauge control 1)	84
SC2	Sensor control 2 (gauge control 2)	84
SCT	Sensor channel change (measurement channel change)	77
SEN	Sensors on/off	76
SP1	Setpoint 1 (switching function 1)	79
SP2	Setpoint 2 (switching function 2)	79
SP3	Setpoint 3 (switching function 3)	79
SP4	Setpoint 4 (switching function 4)	79
SPS	Setpoint status (switching function status)	80
TID	Transmitter identification (gauge identification)	76
ТКВ	Keyboard test (operator key test)	91
TLC	Torr lock	87
UNI	Pressure unit	85
WDT	Watchdog control	87



5.2.1 Measurement Mode





For logarithmic gauges, the 3rd and 4th decimal are always 0.

PFEIFFER VACUUM

Continuous output of measurement values (RS232)	Transmit:	COM [,x] <cr>[<lf>] Mode x = 0 -> 100 ms 1 -> 1 s (default) 2 -> 1 min.</lf></cr>
	Receive:	<ack><cr><lf> <ack> is immediately followed by the con- tinuous output of the measurement value in the desired interval.</ack></lf></cr></ack>
	Receive:	x,sx.xxxEsxx,y,sy.yyyEsyy <cr><lf> Measurement Neasurement Neasurement Neasurement value gauge 2⁻¹⁾ (in current pressure unit] Measurement value gauge 1⁻¹⁾ (in current pressure unit] Status gauge 1, x = 0 -> Measurement data okay 1 -> Underrange 2 -> Overrange 3 -> Sensor error 4 -> Sensor off (IKR, PKR, IMR, PBR) 5 -> No sensor (output: 5,2.0000E-2 [mbar]) 6 -> Identification error</lf></cr>

 $^{1)}\,$ Values always in exponential format. For logarithmic gauges, the 3^{rd} and 4^{th} decimal are always 0.

```
Turning a gauge
                          Transmit:
                                         SEN [,x,x] <CR>[<LF>]
on/off
                                                    - Gauge 2, x =
                                                     0 -> No status change
                                                     1 -> Turn gauge off
                                                     2 -> Turn gauge on
                                                Gauge 1
                          Receive:
                                         <ACK><CR><LF>
                          Transmit:
                                         <ENQ>
                          Receive:
                                         x.x <CR><LF>

    Status gauge 2, x =

                                               0 -> Gauge cannot be turned on/off
                                               1 -> Gauge turned off
                                               2 -> Gauge turned on
                                          Status gauge 1
Gauge identification
                          Transmit:
                                         TID <CR>[<LF>]
                          Receive:
                                         <ACK><CR><LF>
                          Transmit:
                                         <ENQ>
                          Receive:
                                         x.x <CR><LF>
                                            L Identification gauge 2, x =
                                                      (Pirani Gauge or
                                             TPR
                                                      Pirani Capacitive gauge <sup>1)</sup>)
                                                      (Cold Cathode Gauge 10<sup>-9</sup>)
                                             IKR9
                                             IKR11 (Cold Cathode Gauge 10<sup>-11</sup>)
                                                      (FullRange CC Gauge)
                                             PKR
                                             PBR
                                                      (FullRange BA Gauge)
                                                      (Pirani / High Pressure Gauge)
                                             IMR
                                             CMR
                                                      (Linear gauge)
                                             noSEn (no SEnsor)
                                             noid
                                                      (no identifier)
                                          Identification gauge 1
                          [B
                                   <sup>1)</sup> TPR and PCR have identical identifiers.
                                   There is no distinction made in communication
```

and in data evaluation, since pressure ranges of these gauges are approximately the same.

Measurement channel change	Transmit:	SCT [,x] <cr>[<lf>] Display channel, x = 0 -> Gauge 1 1 -> Gauge 2</lf></cr>		
	Receive: Transmit:	<ack><cr><lf> <enq></enq></lf></cr></ack>		
	Receive:	x <cr><lf> │ └── Display channel</lf></cr>		
Error status	Transmit: Receive: Transmit: Receive:	ERR <cr>[<lf>] <ack><cr><lf> <enq> xxxx <cr><lf> xxxx =</lf></cr></enq></lf></cr></ack></lf></cr>		
		0000 -> No error 1000 -> Error 0100 -> NO HWR 0010 -> PAR 0001 -> SYN	Controller error (See display on front panel) No hardware Inadmissible parameter Syntax error	



The ERROR word is cancelled when read out. If the error persists, it is immediately set again.

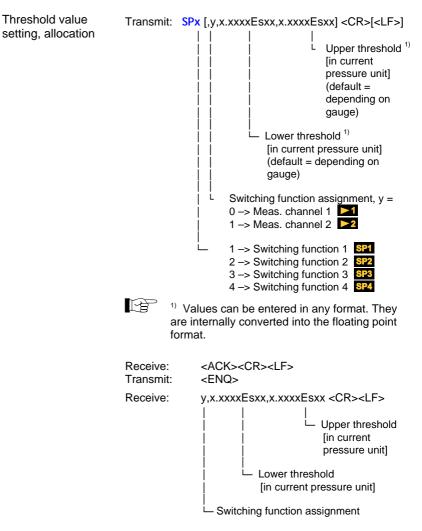
RES [,x] <CR>[<LF>] Transmit: - x = 1 -> Cancels currently active error and returns to measurement mode Receive: <ACK><CR><LF> Transmit: <ENQ> [x]x,[x]x,... <CR><LF> Receive: - List of all present error messages, xx =0 -> No error 1 -> Watchdog has responded 2 -> Task fail error 3 -> EPROM error 4 -> RAM error 5 -> EEPROM error 6 -> DISPLAY error 7 -> A/D converter error 9-> Gauge 1 error (e.g. filament rupture, no supply) 10 -> Gauge 1 identification error 11 -> Gauge 2 error (e.g. filament rupture, no supply)

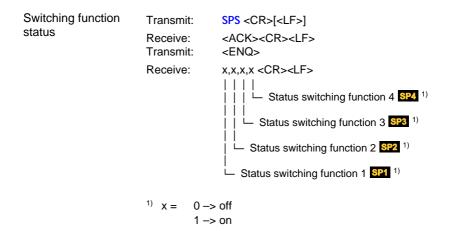
12 -> Gauge 2 identification error



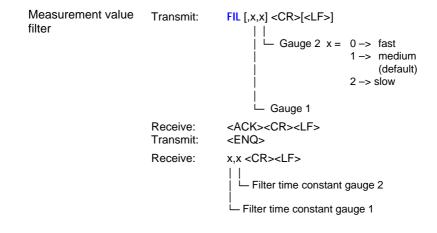
5.2.2 Parameter Mode

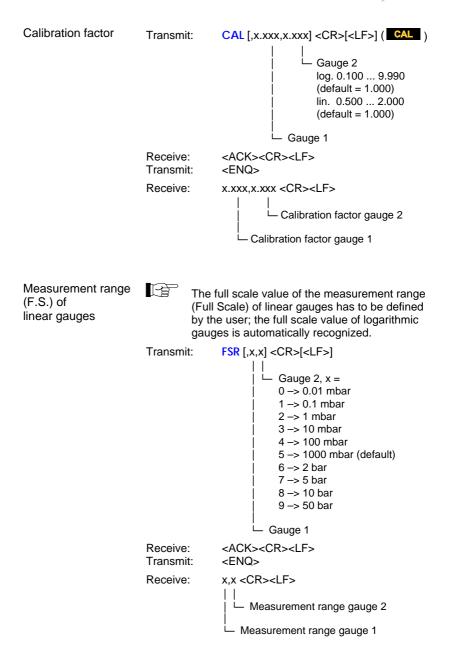
5.2.2.1 Switching Function Parameters

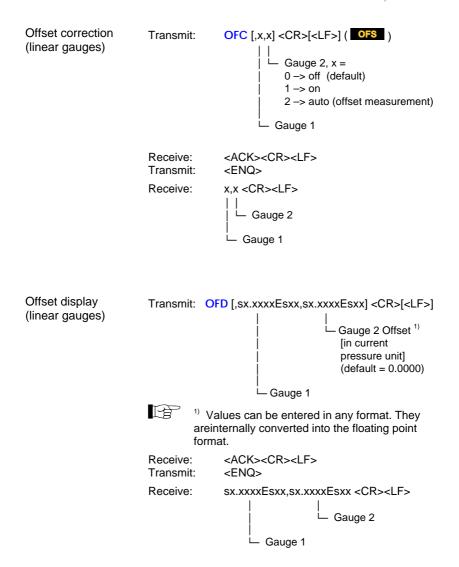


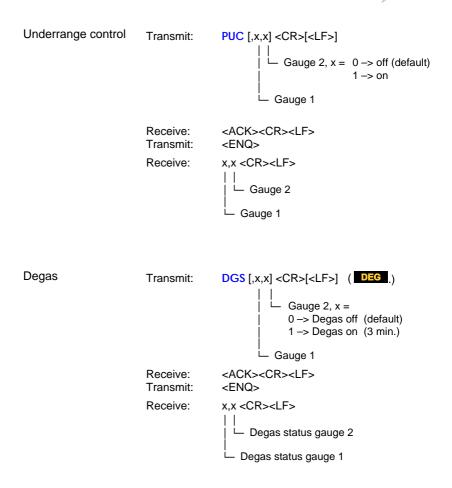


5.2.2.2 Gauge Parameters



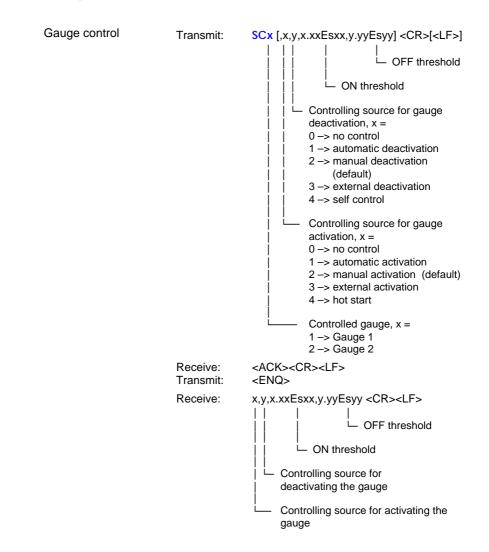








5.2.2.3 Gauge Control





5.2.2.4 General Parameters

Pressure unit	Transmit:	UNI [,x] <cr>[<lf>]</lf></cr>
		 Pressure unit, x = 0 → mbar/bar (default) 1 → Torr 2 → Pascal
	Receive: Transmit:	<ack><cr><lf> <enq></enq></lf></cr></ack>
	Receive:	x <cr><lf> │ └── Pressure unit</lf></cr>
Transmission rate	Transmit:	BAU [,x] <cr>[<lf>]</lf></cr>
		 ☐ Transmission rate, x = 0 -> 9600 baud (default) 1 -> 19200 baud 2 -> 38400 baud
	tere	soon as the new baud rate has been en- ed, the report signal is transmitted at the new nsmission rate.
	Receive: Transmit:	<ack><cr><lf> <enq></enq></lf></cr></ack>
	Receive:	x <cr><lf></lf></cr>
		└─ Transmission rate
Display resolution	Transmit:	DCD [,x] <cr>[<lf>]</lf></cr>
		2 -> Display x.x (2 digits) (default) 3 -> Display x.xx (3 digits)
	Receive: Transmit:	<ack><cr><lf> <enq></enq></lf></cr></ack>
	Receive:	x <cr><lf> │ └── Resolution</lf></cr>

Save parameters to EEPROM	Transmit:	SAV [,x] <cr>[<lf>] x = 0 -> Save default parameters 1 -> Save user parameters</lf></cr>
	Receive:	<ack><cr><lf></lf></cr></ack>
Display changeover	Transmit:	DIC [,x] <cr>[<lf>] Measurement display behavior when a Pirani gauge or a Pirani Capacitance gauge is combined with a linear gauge with 1000 mbar F.S., x = 0 ->manual (default) 1 ->automatic</lf></cr>
	Receive: Transmit:	<ack><cr><lf> <enq></enq></lf></cr></ack>
	Receive:	x <cr><lf> │ └── Measurement display behavior</lf></cr>

5.2.2.5 Test Parameters (For service personnel)

Firmware version	Transmit:	PNR <cr>[<lf>]</lf></cr>
	Receive: Transmit:	<ack><cr><lf> <enq></enq></lf></cr></ack>
	Receive:	302-510-x <cr><lf></lf></cr>
		- Firmware number



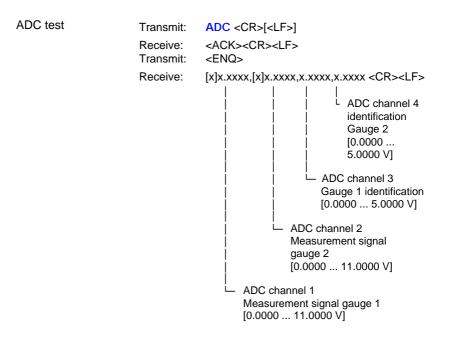
Watchdog control	Transmit:	WDT [,x] <cr>[<lf>]</lf></cr>
		x = 0 -> Manual error acknowledgement 1 -> Automatic error acknowledgement ¹⁾ (default)
		the watchdog has responded, the error is pmatically acknowledged and cancelled af- 2 s.
	Receive: Transmit:	<ack><cr><lf> <enq></enq></lf></cr></ack>
	Receive:	x <cr><lf></lf></cr>
		└─ Watchdog control
Torr lock	Transmit:	TLC [,x] <cr>[<lf>]</lf></cr>
		└── x = 0 -> off (default) 1 -> on
	Receive: Transmit:	<ack><cr><lf> <enq></enq></lf></cr></ack>
	Receive:	x <cr><lf></lf></cr>
		└─ Torr lock status
Keylock	Transmit:	LOC [,x] <cr>[<lf>]</lf></cr>
	Receive: Transmit:	1 -> on <ack><cr><lf> <enq></enq></lf></cr></ack>
	Receive:	x <cr><lf> │ └── Keylock status</lf></cr>

```
RAM test
                      Transmit:
                                    RAM <CR>[<LF>]
                      Receive:
                                    <ACK><CR><LF>
                      Transmit:
                                    <ENQ> Starts the test (duration <1 s)
                                    xxxx <CR><LF>
                      Receive:
                                      ERROR word
EPROM test
                      Transmit:
                                    EPR <CR>[<LF>]
                      Receive:
                                    <ACK><CR><LF>
                      Transmit:
                                    <ENQ> Starts the test (duration ≈5 s)
                      Receive:
                                    xxxx,yyyy <CR><LF>

    Check sum (hex)

                                        - ERROR word
EEPROM test
                      Transmit:
                                    EEP <CR>[<LF>]
                      Receive:
                                    <ACK><CR><LF>
                      Transmit:
                                    <ENQ> Starts the test (duration <1 s)
                      PP
                              Do not keep repeating the test (EEPROM life).
                      Receive:
                                    xxxx <CR><LF>
                                      FRROR word
Display test
                      Transmit:
                                    DIS [,x] <CR>[<LF>]
                                           -x = 0 \rightarrow Stops the test - display
                                                     according to current
                                                     operating mode (default)
                                                1 -> Starts the test -
                                                     all LEDs on
                                    <ACK><CR><LF>
                      Receive:
                      Transmit:
                                    <ENQ>
                      Receive:
                                    x <CR><LF>
                                    Display test status
```

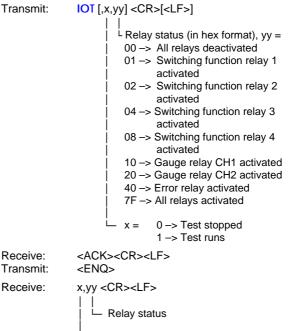




```
I/O test
```

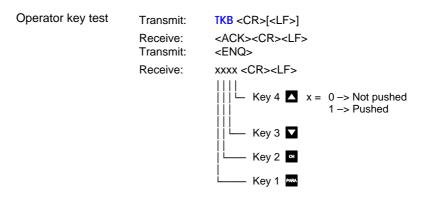
```
<u>/i</u>,
         Caution
Caution: The relays switch irrespective of the
pressure.
Starting a test program may cause unwanted
effects in connected control systems.
Disconnect all sensor cables and control
system lines to ensure that no control com-
mands or messages are triggered by mistake.
```

Transmit:



└─ I/O test status





RS232 test

Transmit: Receive:

Transmit:

RST <CR>[<LF>]

<ACK><CR><LF> <ENQ> Starts the test (repeats each character, test is interrupted with <CTRL> C)

5.2.3 Example

"Transmit (T)" and "Receive (R)" are related to Host.

- S: TID <CR> [<LF>]
- E: <ACK> <CR> <LF>
- S: <ENQ>
- E: TPR,CMR <CR> <LF>
- S: **SEN** <CR> [<LF>]
- E: <ACK> <CR> <LF>
- S: <ENQ>
- E: 0,0 <CR> <LF>
- S: SP1 <CR> [<LF>]
- E: <ACK> <CR> <LF>
- S: <ENQ>
- E: 0,1.0000E-09,9.0000E-07 <CR> <LF>
- S: SP1,1,6.80E-3,9.80E-3 <CR> [<LF>]
- E: <ACK> <CR> <LF>
- S: FOL,1,2 <CR> [<LF>]
- E: <NAK> <CR> <LF>
- S: <ENQ>
- E: 0001 <CR> <LF>
- S: FIL,1,2 <CR> [<LF>]
- E: <ACK> <CR> <LF>
- S: <ENQ>
- E: 1,2 <CR> <LF>

Request for gauge identification Positive acknowledgement Request for data transmission Gauge identifications

Request for gauge statuses Positive acknowledgement Request for data transmission Gauge statuses

Request for parameters of switching function 1 (setpoint 1) Positive acknowledgement Request for data transmission Thresholds

Modification of parameters of switching function 1 (setpoint 1) Positive acknowledgement

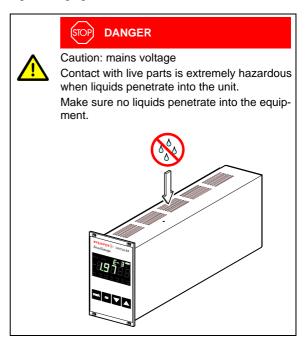
Modification of filter time constant (syntax error) Negative acknowledgement Request for data transmission ERROR word Modification of filter time constant Positive acknowledgement Request for data transmission Filter time constants



6 Maintenance

The product requires no maintenance.

Cleaning the TPG 262 For cleaning the outside of the TPG 262, a slightly moist cloth will usually do. Do not use any aggressive or scouring cleaning agents.



7 Troubleshooting

Signalization of errors



Error \rightarrow and the error relay opens (\rightarrow \cong 21).				
	Possible cause and remedy/ acknowledgement			
5.8 .8.8.8	Interruption or instability in sensor line or connector (Sensor error).			
	Acknowledge with the [™] . key If the problem persists, ADSER or ADSER is displayed.			
	Possible cause and remedy/ acknowledgement			
8.8 .8.8.8	The TPG 262 has been turned on too fast after power off.			
	Acknowledge with the key. If the watchdog is set to be			
	The watchdog has tripped because of a severe electric disturbance or an operating system error.			
	Acknowledge with the key. If the watchdog is set to be be an arrow of the TPG 262 acknowledges the message automatically after 2 s (→			
	Possible cause and remedy/ acknowledgement			
8 8 888	Main memory (RAM) error.			
	Acknowledge with the ^{base} key.			
	Possible cause and remedy/ acknowledgement			
FR RA	Program memory (EPROM) error.			
	\Rightarrow Acknowledge with the $\frac{1}{2}$ key.			



	Possible cause and remedy/ acknowledgement
	Parameter memory (EEPROM) error.
	\Rightarrow Acknowledge with the mm key.
	Possible cause and remedy/ acknowledgement
Reeee	Display driver error.
	\Rightarrow Acknowledge with the $^{\text{PARA}}$ key.
	Possible cause and remedy/ acknowledgement
RRAAR	A/D converter error.
8.8 .8.8.8	A/D converter error. ⇒ Acknowledge with the [™] key.
A. 8.8.8.8	
88 8.8.8 86 888	Acknowledge with the [™] key. Possible cause and remedy/

Technical support



If the problem persists after the message has been acknowledged for several times and/or the gauge has been exchanged, please contact you local Pfeiffer Vacuum service center.

8 Repair

Return defective products to your nearest Pfeiffer Vacuum service center for repair.

Pfeiffer Vacuum assumes no liability and the warranty becomes null and void if repair work is carried out by the end-user or third parties.



9 Storage

Caution

Caution: electronic component Inappropriate storage (static electricity, humidity etc.) can damage electronic components.

Store the product in an antistatic bag or container. Observe the corresponding specifications in the technical data ($\rightarrow \square$ 9).

10 Disposal

WARNING Caution: substances detrimental to the environment Products or parts thereof (mechanical and electric components, operating fluids etc.) can be detrimental to the environment. Dispose of such substances in accordance with the relevant local regulations.

Separating the
componentsAfter disassembling the product, separate its compo-
nents according to the following criteria:Non-electronic
componentsSuch components must be separated according to their
materials and recycled.Electronic
componentsSuch components must be separated according to their
materials and recycled.

Appendix

A: Conversion Tables

Weights

	kg	lb	slug	oz
kg	1	2.205	68.522×10 ⁻³	35.274
lb	0.454	1	31.081×10 ⁻³	16
slug	14.594	32.174	1	514.785
oz	28.349×10 ⁻³	62.5×10 ⁻³	1.943×10 ⁻³	1

Pressures

	N/m ² , Pa	bar	mbar	Torr	at
N/m ² , Pa	1	10×10 ⁻⁶	10×10 ⁻³	7.5×10 ⁻³	9.869×10 ⁻⁶
bar	100×10 ³	1	10 ³	750.062	0.987
mbar	100	10 ⁻³	1	750.062×10 ⁻³	0.987×10 ⁻³
Torr	133.322	1.333×10 ⁻³	1.333	1	1.316×10 ⁻³
at	101.325×10 ³	1.013	1.013×10 ³	760	1

Pressure units used in the vacuum technology

	mbar	Pascal	Torr	mmWs	psi
mbar	1	100	750.062×10 ⁻³	10.2	14.504×10 ⁻³
Pascal	10×10 ⁻³	1	7.5×10 ⁻³	0.102	0.145×10 ⁻³
Torr	1.333	133.322	1	13.595	19.337×10 ⁻³
mmWs	9.81×10 ⁻²	9.81	7.356×10 ⁻²	1	1.422×10 ⁻³
psi	68.948	6.895×10 ³	51.715	703	1

Linear measures

	mm	m	inch	ft	
mm	1	10 ⁻³	39.37×10	³ 3.281×10 ⁻³	
m	10 ³	1	39.37	3.281	
inch	25.4	25.4×10	⁻³ 1	8.333×10 ⁻²	
ft	304.8	0.305	12	1	

Temperature

	Kelvin	Celsius	Fahrenheit
Kelvin	1	°C+273.15	(°F+459.67)×5/9
Celsius	K-273.15	1	5/9×°F-17.778
Fahrenheit	9/5×K-459.67	9/5×(°C+17.778)	1

B: Default Parameter Settings

The following values are activated when the default parameter settings are loaded (\rightarrow \cong 57):

	Default	User	
	Delault	Usei	
5.8.8.8.E	1×10 ⁻¹¹ mbar		
5.8.8.8 <i>8</i>	9×10 ⁻¹¹ mbar		
8.8.8.8	normal		
8.8.8 .8	1.00 (log) 1.000 (lin)		
8.5 .8.8.8	1000 mbar		
8.8.5 .8.8	off 0×10 ⁻² mbar		
8.8.8.8	off		
8.8.8.8	mbar		
68888	9600		
88688	2 Digit		
88588	Hand		
88888	Auto		
8.8.8.8.8	off		
88888	off		

C:	Firmware Update	Ċ	If your TPG 262 firmware needs updating, e.g. for implementing a new gauge type, please contact your local Pfeiffer Vacuum service center.
	User parameters	rame ware	of the settings you may have defined in the Pa- ter and Test mode will not be affected by a firm- update. To be sure, note your parameter settings re upgrading the firmware ($\rightarrow \square$ 98).
	Preparing the TPG 262 for a program transfer	0 2	Turn the TPG 262 off. Connect the TPG 262 with the serial COM1 (COM2) interface of your PC via a 9-pole D-Sub extension cable ($\rightarrow \mathbb{P}$ 23) (the firmware of the TPG 262 cannot be loaded from a Mac). With a pin (\emptyset <2 mm) depress the switch on the top of the unit, under the housing, and turn the TPG 262 on.

ഞ

Program transfer

In the following instructions, the index -n is used instead of the actual index.



Unpack the self extracting file SingleDualGauge 302-510-n.exe.





If you have not connected the TPG 262 to the COM1 interface:

• Open the batch file Update 302-510-n.bat ...

🗐 SingleDualGauge 302-5	10-n.exe	
💽 Update 302-510-n.bat	_	
🔊 302510n.bin	Open	
🐻 Flash166.ini	<u>E</u> dit	
TI Flash166.exe	<u>P</u> rint	45
Flash166.ovl		

... edit the interface ...



... and save the new setting. .



Start batch file Update 302-510-n.bat.

🗐 SingleDualGauge 302-5 🐨 Update 302-510-n.bat	i10-n.exe	
 302510n.bin Flash166.ini Flash166.exe 	Open Edit <u>P</u> rint	k
🖻 Flash166.ovl		



 \Box The new firmware is transmitted to the TPG 262.



```
    Bennet
    Update 302:010

    D:\TPC26X\S\Update>FLASH166 /P 302:510n.BIN /COM1 /DEVICE=PSD833F2

    FLASH166 --- Utility for 80C166, C16x and ST10 using bootstrap

    Copyright (C) F5 FORTH-SYSTEME GmbH, Breisach

    Version 3.03 of 06/14/2000, limited OEM Version (21279)

    Restarting target monitor

    Restarting target monitor

    COPUCIOLE 24,098.133 MHZ

    Configuration loaded from file FLASH166.INI

    Target: SINGLE-/DUALGAUGE, PFEIFFER VACUUM

    Wsr 5p0833F2 detected

    Loading flash algorithm (138 Bytes)

    Erasing Flash-EPRGW Block #:0 1 2 3 4 5 6 7

    Programming rile 302510n.BIN (131072 Bytes)

    131072 Bytes programmed

    Programming Time: 36.5 sec
```

Starting the TPG 262 with the updated firm-ware

If the program transfer was successful, quit the Update mode by turning the TPG 262 off.



Wait at least 10 s before turning the TPG 262 on again in order for it to correctly initialize itself.

The TPG 262 is now ready for operation. To be sure, check that the current parameter settings are identical with the previously defined settings $(\rightarrow B 98)$.

D: Literature

- [1] www.pfeiffer-vacuum.de Instruction Sheet
 Compact Pirani Gauge TPR 261
 BG 805 105 BE
 Pfeiffer Vacuum GmbH, D–35614 Asslar, Deutschland
- www.pfeiffer-vacuum.de
 Operating Instructions
 Compact Pirani Gauge TPR 265
 BG 805 177 BE
 Pfeiffer Vacuum GmbH, D–35614 Asslar, Deutschland
- □ [3] www.pfeiffer-vacuum.de Operating Instructions Pirani-Messröhre TPR 280 BG 805 178 BE Pfeiffer Vacuum GmbH, D–35614 Asslar, Deutschland
- www.pfeiffer-vacuum.de
 Operating Instructions
 Pirani-Messröhre TPR 281
 BG 5179 BE
 Pfeiffer Vacuum GmbH, D–35614 Asslar, Deutschland
- □ [5] www.pfeiffer-vacuum.de Operating Instructions Compact Pirani Capacitance Gauge PCR 260 BG 805 180 BE Pfeiffer Vacuum GmbH, D–35614 Asslar, Deutschland
- [6] www.pfeiffer-vacuum.de Instruction Sheet Compact Cold Cathode Gauge IKR 251 BG 805 110 BN Pfeiffer Vacuum GmbH, D–35614 Asslar, Deutschland
- [7] www.pfeiffer-vacuum.de Instruction Sheet Compact Cold Cathode Gauge IKR 261 BG 805 113 BN Pfeiffer Vacuum GmbH, D–35614 Asslar, Deutschland

- Www.pfeiffer-vacuum.de
 Instruction Sheet
 Compact Cold Cathode Gauge IKR 270
 BG 805 115 BE / A
 Pfeiffer Vacuum GmbH, D–35614 Asslar, Deutschland
- □ [9] www.pfeiffer-vacuum.de Instruction Sheet Compact FullRange™ Gauge PKR 251 BG 805 119 BN Pfeiffer Vacuum GmbH, D–35614 Asslar, Deutschland
- □ [10] www.pfeiffer-vacuum.de Instruction Sheet Compact FullRange™ Gauge PKR 261 BG 805 122 BN Pfeiffer Vacuum GmbH, D–35614 Asslar, Deutschland
- [11] www.pfeiffer-vacuum.de Instruction Sheet Compact Process Ion Gauge IMR 265 BG 805 132 BE Pfeiffer Vacuum GmbH, D–35614 Asslar, Deutschland
- □ [12] www.pfeiffer-vacuum.de Instruction Sheet Compact FullRange™ BA Gauge PBR 260 BG 805 131 BE Pfeiffer Vacuum GmbH, D–35614 Asslar, Deutschland
- I3] www.pfeiffer-vacuum.de Instruction Sheet Compact Capacitance Gauge CMR 261 ... CMR275 BG 805 133 BE Pfeiffer Vacuum GmbH, D–35614 Asslar, Deutschland
- [14] www.pfeiffer-vacuum.de
 Instruction Sheet
 Compact Piezo Gauge APR 250 ... APR 267
 BG 805 127 BN
 Pfeiffer Vacuum GmbH, D–35614 Asslar,
 Deutschland



E: Index

– A –	
-------	--

A/D converter test

– B –

Baud rate

– C –

Calibration factor	41	
Cleaning	93	(
Communication	68	
interface	68	,
Connectors		
control	21	
mains power	19	
relay	22	
RS232	23	
sensor	20	
Contact positions		
control	21	
relay	22	
Contents	4	
control connector	21	1
Conversion	97	1

– D –

Default values
Degas
Display
changeover
resolution
test
Disposal

– E –

EEPROM test	
EPROM test	
Error messages	
Example	

– F –

;

– G –

	-0-	
64	Gauge connector	20
	Gauge control 12;	47
	gauge activation	49
56	gauge deactivation	51
50	OFF threshold	52
	ON threshold	50
41	Gauge identification	30
	Gauge parameters	38
93	calibration factor	41
68	measurement value filter	39
68	General parameters	54
~ .	default values	57
21	display changeover	57
19	display resolution	56
22	measurement unit	56
23	transmission rate	56
20		
04	-1-	
21 22	I/O test	65
4	Identification of gauges	30
-	Intended use	3
21	Interface	Ŭ
97	connector	23
	test	67
	1031	01
57; 98	– K –	
46	Keylock	61
	Reylock	01
57	-L-	
56	-	~
63	Liability	8
96	Literature	102
	– M –	
		19
63	Mains power connector	
62	Maintenance	93
94		73
92	gauge identification	30
	selecting a measurement	~~
	channel	28
57; 98	status messages	28
39	turning a gauge on and off	
29	Measurement range	42
00	Measurement units	
99	conversion	97
2; 60	selection	56
	Measurement value filter	39
	Mnemonics	72

PFEIFFER VACUUM

-0-	
OFF threshold	52
Offset	43
ON threshold	50
Operating modes	00
Measurement mode	27
overview	26
Parameter mode	31
Program transfer mode	99
Operation	
power off	25
power on	25
– P –	
Parameter mode	79
gauge control	47
gauge parameters	38
general parameters	54
measurement value filter	39
switching function	~ ~
parameters	33
switching thresholds 35;	
test parameters	58
Parameters	
Degas	46
measurement range	42
Offset	43 44
underrange control	44
Pin assignment	~
control	21
relay RS232	22 23
RS232 sensor	20
	19
Power connector	
Power off	25
Power on	25
Pressure units	
conversion	97
selection	56
Program	
update	99
version 2;	60
– R –	
RAM test	62
relay connector	22
Repair	95
RS232 connector	23
RS232C test	67

– S –

	- 5 -	
52	Safety	6
43	Scope of delivery	3
50	sensor connector	20
	Serial interface	
27	connector	23
26	test	67
31	Status messages	28
99	Storage	96
	Switching function	
25	parameters	33
25	Switching functions	11; 22
	thresholds	35; 36
	Symbols	6
79	-,	
47	-T-	
38	Test parameters	58
54	Test program	58
39	A/D converter test	58 64
	display test	63
33	EEPROM test	63
; 36	EPROM test	62
58	firmware version	60
40	I/O test	65
46	keylock	61
42 43	RAM test	62
43 44	RS232C test	67
44	Torr lock	61
21	watchdog	61
22	Thresholds	35; 36
23	OFF	52
20	ON	50
19	Torr lock	61
25	Transmission rate	56
25	Troubleshooting	94
20		
97	– U –	
56	Underrange control	44
	Units	
99	conversion	97
; 60	selection	56
	Update	99
	– V –	
62	-	-
22	Validity	2
95	14/	
23	– W –	
67	Warranty	8
	Watchdog	61

Declaration of Conformity

CE	We, Pfeiffer Vacuum, hereby declare that the equipment mentioned below complies with the provisions of the Di- rective relating to electrical equipment designed for use within certain voltage limits 73/23/EEC and the Directive relating to electromagnetic compatibility 89/336/EEC.		
Product	DualGauge TM Dual-Channel Measurement and Control Unit for Compact Gauges TPG 262		
Part number	PTG28280		
Standards	Harmonized an specifications: • EN 61010-1 • EN 50081-1 • EN 50082-2	for measurement, control and laboratory use) (Electromagnetic compatibility generic emission standard)	
Signature	Pfeiffer Vacuum 19 April 2001 / Southard Southard Wolfgang Dond Managing direct		



Notes

PFEIFFER VACUUM

Berliner Strasse 43 D–35614 Asslar Deutschland Tel +49 (0) 6441 802-0 Fax +49 (0) 6441 802-202 info@pfeiffer-vacuum.de



www.pfeiffer-vacuum.de